



## Zbornik sudske prakse

PRESUDA SUDA (deseto vijeće)

9. ožujka 2023.\*

„Zahtjev za prethodnu odluku – Carinska unija – Zajednička carinska tarifa – Tarifno razvrstavanje – Kombinirana nomenklatura – Podbroj 9401 90 80 – Dijelovi automobilskih sjedala – Mreža za izradu džepova smještenih na stražnjem dijelu sjedala – Zaštita unutrašnjosti sjedala”

U predmetu C-725/21,

povodom zahtjeva za prethodnu odluku na temelju članka 267. UFEU-a, koji je uputilo Vrhovno sodišče (Vrhovni sud, Slovenija), odlukom od 10. studenoga 2021., koju je Sud zaprimio 30. studenoga 2021., u postupku

**SOMEO S. A.**, prije PEARL STREAM S. A.

protiv

**Republike Slovenije**

SUD (deseto vijeće),

u sastavu: D. Gratsias, predsjednik vijeća, I. Jarukaitis i Z. Csehi (izvjestitelj), suci,

nezavisni odvjetnik: A. Rantos,

tajnik: A. Calot Escobar,

uzimajući u obzir pisani postupak,

uzimajući u obzir očitovanja koja su podnijeli:

- za slovensku vladu, N. Pintar Gosenca, u svojstvu agentice,
- za Europsku komisiju, U. Babovič, A. Kraner i M. Salyková, u svojstvu agentica,

odlučivši, nakon što je saslušao nezavisnog odvjetnika, da u predmetu odluči bez mišljenja, donosi sljedeću

\* Jezik postupka: slovenski

## Presudu

- 1 Zahtjev za prethodnu odluku odnosi se, u biti, na tumačenje tarifnog broja 9401 kombinirane nomenklature (u daljnjem tekstu: KN) iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL 1987., L 256, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 12., str. 3.), u verziji koja proizlazi iz Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1101/2014 od 16. listopada 2014. (SL 2014., L 312, str. 1.), Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1754 od 6. listopada 2015. (SL 2015., L 285, str. 1. i ispravak SL 2015., L 288, str. 16.) i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016. (SL 2016., L 294, str. 119. i ispravci SL 2016., L 329, str. 119., SL 2017., L 150, str. 19.).
- 2 Zahtjev je upućen u okviru spora između društva SOMEO S. A. i Republike Slovenije, koju zastupa Ministarstvo za finance (Ministarstvo financija, Slovenija), u vezi s tarifnim razvrstavanjem robe koju je to društvo uvezlo u Sloveniju i deklariralo kao dijelove automobilskih sjedala u podbroj 9401 90 80 KN-a.

### Pravni okvir

#### HS

- 3 Harmonizirani sustav nazivlja i brojčanog označavanja robe (u daljnjem tekstu: HS) uveden je Međunarodnom konvencijom o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe, sklopljenom u Bruxellesu 14. lipnja 1983., u okviru Svjetske carinske organizacije (WCO), i odobrenom, zajedno s Protokolom o njezinim izmjenama od 24. lipnja 1986., u ime Europske ekonomske zajednice Odlukom Vijeća 87/369/EEZ od 7. travnja 1987. (SL 1987., L 198, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 6., str. 3.). Napomene s objašnjenjem HS-a izrađene su unutar WCO-a u skladu s odredbama te konvencije.
- 4 Na temelju članka 3. stavka 1. točke (a) podtočke 2. navedene konvencije, svaka se ugovorna strana obvezuje primijeniti opća pravila za tumačenje HS-a kao i sve napomene za odjeljke, poglavlja i podbrojeve i da neće preinačiti opseg odjeljaka, poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva HS-a.
- 5 Napomene s objašnjenjem HS-a, u verziji iz 2012. godine, sadržavaju poglavlje 94., naslovljeno „Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i druga rasvjetna tijela, nespomenuta niti uključena na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice ili slično; montažne zgrade”, u kojem se navodi:

„1. Ovo poglavlje ne obuhvaća:

[...]

3. A. U tarifnim se brojevima 9401 do 9403, pod pojmom ‚dijelovi proizvoda‘ ne podrazumijeva ploče (neovisno jesu li izrezane u određene oblike ili ne, ali nekombinirane s drugim dijelovima) od stakla (uključujući zrcala), mramora ili drugog kamena ili od bilo kojeg drugog materijala iz poglavlja 68. ili 69.;

[...]

## OPĆE ODREDBE

Uzimajući u obzir iznimke navedene u napomenama s objašnjenjem za ovo poglavlje, ono obuhvaća:

1. Sve pokućstvo i njegove dijelove (br. 9401 do 9403).

[...]

## DIJELOVI

Ovo poglavlje obuhvaća samo dijelove proizvoda iz tarifnih brojeva 9401 do 9403 i 9405. Takvima se smatraju proizvodi, čak i grubo obrađeni, koji su po svojem obliku ili drugim značajkama prepoznatljivi na način da su namijenjeni isključivo ili uglavnom za proizvod iz tih tarifnih brojeva i koji nisu drugdje posebno navedeni.

[...]

- 6 Što se tiče tarifnog broja 9401, naslovljenog „Sjedala (osim onih iz tarifnog broja 9402), neovisno može li ih se pretvoriti u ležajeve ili ne, i njihovi dijelovi”, tim napomenama s objašnjenjem u smislu tog tarifnog broja, a u pogledu pojma „dijelovi”, utvrđuje se:

„Ovaj tarifni broj obuhvaća i dijelove sjedala koji su prepoznatljivi kao takvi, a osobito naslone, sjedišta, naslone za ruke, neovisno o tome jesu li izrađeni od slame ili trstike odnosno jesu li tapecirani ili s oprugama, kao i spiralne opruge koje služe kao podstava navedenim sjedalima.

[...]

- 7 Kad je riječ o tom pojmu, u napomenama s objašnjenjem HS-a, u verziji iz 2017., navodi se da se on, među ostalim, odnosi na „navlake namijenjene trajnom pričvršćivanju za sjedala ili naslone sjedala”.

## KN

- 8 Kao što to proizlazi iz članka 1. stavka 1. Uredbe br. 2658/87, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 254/2000 od 31. siječnja 2000. (SL 2000., L 28, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 2., str. 216.; u daljnjem tekstu: Uredba br. 2658/87), KN, koji je utvrdila Europska komisija, uređuje tarifno razvrstavanje robe uvezene u Europsku uniju. U skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe br. 2658/87, KN preuzima prvih šest znamenki brojeva i podbrojeva iz HS-a, a samo su sedma i osma znamenka dio njegova vlastitog razvrstavanja.
- 9 Na temelju članka 12. stavka 1. Uredbe br. 2658/87, Komisija svake godine donosi uredbu koja reproducira cjelokupnu verziju KN-a i carinskih stopa u skladu s tim člankom 1., kako proizlazi iz mjera koje su usvojili Vijeće Europske unije ili Komisija. Navedena uredba objavljuje se najkasnije do 31. listopada u *Službenom listu Europske unije* i primjenjuje se od 1. siječnja sljedeće godine.
- 10 Provedbene uredbe br. 1101/2014, 2015/1754 i 2016/1821 donesene su na temelju te odredbe. Svaka od tih provedbenih uredbi izmijenila je KN s učinkom od 1. siječnja 2015., 1. siječnja 2016. odnosno 1. siječnja 2017. Međutim, tekst odredaba te nomenklature koje su relevantne za glavni postupak ostao je nepromijenjen.

- 11 U skladu s općim pravilima za tumačenje KN-a koja se nalaze u prvom dijelu odsjeka I. odlomku A Priloga I., u verzijama koje proizlaze iz svake od navedenih provedbenih uredbi:

„Razvrstavanje robe u [KN] uređuju sljedeća načela:

1. Naslovi odsjeka, poglavlja i potpoglavlja služe samo za lakše snalaženje; za zakonske potrebe, razvrstavanje se vrši na temelju naziva tarifnih brojeva i svih odgovarajućih napomena uz odsjeke i poglavlja, te na temelju sljedećih pravila, pod uvjetom da iz naziva tarifnih brojeva ili napomena ne proizlazi drukčije.

[...]

3. Proizvode koje bi se, primjenom općeg pravila 2(b) ili zbog bilo kojeg drugog razloga, na prvi pogled moglo razvrstati u dva ili više tarifnih brojeva, razvrstava se na sljedeći način:
  - a) tarifni broj koji sadrži najodređeniji opis ima prednost u odnosu na tarifne brojeve s općenitijim opisom. Međutim, ako se u nazivu svakog od tih tarifnih brojeva navodi samo dio materijala ili tvari sadržanih u mješavini ili složenoj robi ili samo dio proizvoda pripremljenih u setu za pojedinačnu prodaju, te se tarifne brojeve smatra podjednako određenima u odnosu na predmetnu robu, čak i kada jedan od njih sadrži potpuniji ili određeniji opis robe;
  - b) mješavine, složenu robu koja se sastoji od različitih materijala ili je izrađena od različitih komponenti i proizvode pripremljene u setovima za pojedinačnu prodaju, koje se ne može razvrstati primjenom općeg pravila 3.a, razvrstava se kao da se sastoji od materijala ili komponente koja im daje bitnu značajku, u mjeri u kojoj se taj kriterij može primijeniti;
  - c) ako se robu ne može razvrstati pozivanjem na opće pravilo 3(a) ili 3(b), razvrstava se u tarifni broj koji dolazi posljednji po redu od onih tarifnih brojeva koji podjednako dolaze u obzir.

[...]”

- 12 Drugi dio tog Priloga I., naslovljen „Popis carinskih stopa”, sadržava odsjek VII., naslovljen „Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa; kaučuk i proizvodi od kaučuka”. Taj odsjek sadržava poglavlje 39., naslovljeno „Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa”. Prema napomeni 2. točki x) tog poglavlja, ono ne obuhvaća proizvode iz poglavlja 94. (na primjer, pokućstvo, svjetiljke i rasvjetna tijela, osvjetljene znakove, montažne zgrade).
- 13 Usto, taj drugi dio KN-a sadržava odsjek XI. koji je naslovljen „Tekstil i tekstilni proizvodi”. Prema napomeni 1. točki s) tog odsjeka, potonji ne obuhvaća „proizvode iz poglavlja 94. (na primjer, pokućstvo, opremu za krevete, svjetiljke i rasvjetna tijela)”. Navedeni odsjek sadržava poglavlje 63. naslovljeno „Ostali gotovi tekstilni proizvodi; kompleti; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; otpadne krpe”. Prema napomeni 1. tog poglavlja 63., njegovo potpoglavlje I., naslovljeno „Ostali gotovi tekstilni proizvodi”, obuhvaća „samo gotove proizvode, od bilo kojeg tekstilnog materijala”.
- 14 Navedeni drugi dio sadržava i odsjek XX., naslovljen „Razni gotovi proizvodi”, u kojem se nalazi poglavlje 94., naslovljeno „Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i druga rasvjetna tijela, nespomenuta niti uključena na drugom mjestu; osvjetljeni znakovi, osvjetljene natpisne pločice ili slično; montažne zgrade”.

15 Napomene 1. i 3. poglavlja 94. glase:

„1. Ovo poglavlje ne obuhvaća:

[...]

d) dijelove opće uporabe, određene napomenom 2. uz odsjek XV., od običnih kovina (odsjek XV.) ili slične proizvode od plastičnih masa (poglavljje 39.) ili blagajne iz tarifnog broja 8303;

[...]

3. A. U tarifnim se brojevima 9401 do 9403, pod pojmom ‚dijelovi proizvoda‘ ne podrazumijeva ploče (neovisno jesu li izrezane u određene oblike ili ne, ali nekombinirane s drugim dijelovima) od stakla (uključujući zrcala), mramora ili drugog kamena ili od bilo kojeg drugog materijala iz poglavlja 68. ili 69.;

B. Robu navedenu u tarifnom broju 9404, podnesenu posebno, ne razvrstava se kao dijelove proizvoda u tarifni broj 9401, 9402 ili 9403.”

16 Navedeno poglavlje 94. obuhvaća, među ostalim, broj 9401, koji glasi kako slijedi:

„Oznaka KN	Naziv	Ugovorena stopa carine (%)	Dodatna mjerna jedinica
1	2	3	4
9401	Sjedala (osim onih iz tarifnog broja 9402), neovisno može li ih se pretvoriti u ležajeve ili ne, i njihovi dijelovi:		
[...]	[...]	[...]	
9401 90	– Dijelovi:		
9401 90 10	– – za sjedala vrsta koje se rabi za zrakoplove	1,7	—
	– – ostalo:		
9401 90 30	– – – drveni	2,7	—
9401 90 80	– – – ostalo	2,7	—”

### Glavni postupak i prethodna pitanja

17 Tužitelj iz glavnog postupka je između kolovoza 2015. i lipnja 2017., u svrhu puštanja u slobodan promet, pod podbrojem 9401 90 80 KN-a deklarirao robu koja je kvalificirana kao dijelovi automobilskih sjedala, i to „mrežu za izradu džepova smještenih na stražnjem dijelu sjedala – *Bend and net*” (u daljnjem tekstu: mreža za izradu džepova) i „zaštitu sjedala – *Skirt assy*” (u daljnjem tekstu: zaštita sjedala).

18 Nakon naknadne provjere predmetnih deklaracija, prvostupanjsko porezno tijelo smatralo je da tu robu ne treba razvrstati u podbroj 9401 90 80 KN-a te je odlukom od 13. srpnja 2018. tužitelju iz glavnog postupka naložilo plaćanje iznosa od 298 810,52 eura na ime carine na navedenu robu,

uvećano za zatezne kamate. Prema mišljenju tog tijela, proizvod „mreža za izradu džepova” trebalo je razvrstati u podbroj 6307 90 10 KN-a, koji se odnosi na ostale pletene ili kukičane proizvode, a proizvod „zaštita sjedala” u podbroj 3926 90 97 KN-a koji se odnosi na ostale proizvode od plastičnih masa, s obzirom na to da se ti proizvodi ne mogu smatrati dijelovima automobilskih sjedala i trebaju se kvalificirati kao dodaci.

- 19 Ministarstvo financija, kao drugostupanjsko porezno tijelo, odbilo je kao neosnovanu žalbu koju je tužitelj iz glavnog postupka podnio protiv te odluke. Pojasnilo je da se tarifni broj 9401 KN-a, koji uključuje dijelove sjedala, ne primjenjuje na dodatke kao što su ti proizvodi. Naime, prema njegovu mišljenju, s jedne strane, zaštita sjedala nema konstrukcijsku funkciju bez koje sjedalo ne može ispuniti svoju ključnu i glavnu funkciju i, s druge strane, mreža za izradu džepova koja se pričvršćuje za plastičnu zaštitu stražnjeg dijela sjedala vozila ima isključivo funkciju dodatka za pohranu malih predmeta, tako da bez te mreže sjedalo zadržava sve svoje glavne funkcije.
- 20 Upravno sodišće (Upravni sud, Slovenija) potvrdilo je presudom od 23. lipnja 2020. tarifno razvrstavanje koje su provela porezna tijela. Taj je sud, među ostalim, smatrao da činjenica da je roba namijenjena isključivo određenom modelu stroja ili predmeta nije odlučujuća za kvalifikaciju te robe kao „dijela” ili „dodatka”.
- 21 Tužitelj iz glavnog postupka podnio je *reviziju* protiv te presude pred sudom koji je uputio zahtjev. Tvrdi da su proizvodi o kojima je riječ u glavnom postupku trebali biti razvrstani u podbroj 9401 90 80 KN-a jer zaštita sjedala nije proizvod koji se općenito može upotrebljavati niti je sličan drugom proizvodu od plastike koji je obuhvaćen poglavljem 39. KN-a. Usto, mreža za izradu džepova nije tekstilni proizvod iz poglavlja 63. KN-a. Prema mišljenju tužitelja iz glavnog postupka, ta dva proizvoda koriste se isključivo za automobilska sjedala koja, ako nisu za njih pričvršćena, nemaju samostalnu funkciju. Također tvrdi da se neugradnjom zaštite sjedala onemogućuje upotreba sjedala jer nije riječ o estetskom ili zamjenjivom dodatku, nego o dopunskoj funkcionalnosti sjedala, odnosno ojačanju i zaštiti same strukture sjedala, što je ključno sa stajališta sigurnosti. Isto tako, mreža za izradu džepova nije estetska ili zamjenjiva oprema sjedala, nego ima dopunsku funkciju, odnosno potpornu i zaštitnu funkciju.
- 22 Rješenjem od 18. studenoga 2020. sud koji je uputio zahtjev dopustio je *reviziju* navedene presude.
- 23 Što se tiče proizvoda „mreža za izradu džepova”, taj sud ističe da taj proizvod dolazi u obliku plastične isprepletene mreže, dimenzija 30 x 20 cm, proizvedene od sintetičkih filamenata crne boje, s ušivenom elastičnom trakom uzduž jedne strane kojom je učvršćen za naslon automobilskog sjedala. Kad je riječ o proizvodu „zaštita sjedala”, navedeni sud navodi da je on plastičan i obložen filcom i da se postavlja iza i ispod automobilskog sjedala radi zaštite njegove unutrašnjosti.
- 24 Prema mišljenju istog suda, razvrstavanje proizvoda o kojima je riječ u glavnom postupku u KN ovisi o tumačenju pojma „dijelovi” iz tarifnog broja 9401 KN-a, a time i tumačenju prava Unije. U tom pogledu, sud koji je uputio zahtjev pita se ima li taj pojam isti doseg kao i onaj naveden u drugim poglavljima KN-a, koje je Sud već tumačio, što znači da je dio sjedala samo proizvod bez kojeg sjedalo ne može izvršavati svoju ključnu i glavnu funkciju. U tom kontekstu, sud koji je uputio zahtjev ističe da bi šire tumačenje pojma „dijelovi” u smislu poglavlja 94. KN-a od onog koje proizlazi iz sudske prakse Suda moglo proizlaziti iz napomena s objašnjenjem HS-a.

25 U tim je okolnostima Vrhovno sodišče (Vrhovni sud, Slovenija) odlučilo prekinuti postupak i uputiti Sudu sljedeća prethodna pitanja:

- „1. Je li za kvalifikaciju pojedinačnog proizvoda kao ‚dijela‘ [automobilskog sjedala], u smislu poglavlja 94. [KN-a], u verzijama koje se primjenjuju na glavni postupak, nužno da sjedalo bez tog proizvoda ne može ispunjavati svoju ključnu i glavnu funkciju (u smislu njegove funkcionalne jedinice) ili je dovoljno da se pojedinačni dio koji je isključivo namijenjen za ugradnju u automobilska sjedala može smatrati dijelom sjedala?
2. Utječe li mogućnost općenite (ne)samostalne uporabe dvaju predmetnih proizvoda na njihovo razvrstavanje u tarifni broj 9401 90 80?”

## O prethodnim pitanjima

### *Prvo pitanje*

- 26 Svojim prvim pitanjem sud koji je uputio zahtjev u biti pita treba li tarifni broj 9401 KN-a tumačiti na način da pojam „dijelovi” automobilskog sjedala obuhvaća robu koja nije neophodna da bi takvo sjedalo moglo ispunjavati svoju funkciju.
- 27 Najprije valja napomenuti da, kada je Sudu upućen zahtjev za prethodnu odluku u području tarifnog razvrstavanja, njegova se zadaća sastoji u tome da pojasni kriterije čija će primjena omogućiti nacionalnom sudu pravilno razvrstavanje predmetnih proizvoda u KN, a ne u tome da sâm provede to razvrstavanje. To razvrstavanje proizlazi isključivo iz činjenične ocjene koju Sud nije dužan provesti u okviru zahtjeva za prethodnu odluku (presuda od 20. listopada 2022., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, t. 21. i navedena sudska praksa).
- 28 Također valja podsjetiti na to da se, u skladu s općim pravilom 1. za tumačenje KN-a, tarifno razvrstavanje robe određuje prema pojmovima iz tarifnih brojeva i napomena uz odsjeke ili poglavlja te nomenklature. U interesu pravne sigurnosti i radi pojednostavljivanja nadzora, odlučujući uvjet za razvrstavanje robe u carinsku tarifu načelno treba tražiti na temelju njezinih značajki i objektivnih svojstava, kako su određeni tekstem tarifnog broja navedene nomenklature i napomenama odsjeka ili poglavlja (presuda od 20. listopada 2022., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, t. 22. i navedena sudska praksa).
- 29 Usto, Sud je u više navrata presudio da, iako napomene s objašnjenjem HS-a i KN-a nemaju obvezujuću snagu, one su važan instrument za osiguranje ujednačene primjene zajedničke carinske tarife i kao takve pružaju valjane elemente za njezino tumačenje (presuda od 20. listopada 2022., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, t. 23. i navedena sudska praksa).
- 30 Kad je riječ o tarifnom broju 9401 KN-a, valja utvrditi da njegov tekst obuhvaća sjedala i njihove dijelove. Potonji su obuhvaćeni tarifnim podbrojem 9401 90 pod nazivom „dijelovi” i razvrstani su u jedan od triju posebnih podbrojeva s osam znamenki predviđenih u tu svrhu. Također valja utvrditi da roba o kojoj je riječ u glavnom postupku, odnosno „mreža za izradu džepova” i „zaštita sjedala”, nije navedena ni u jednom od tih tarifnih podbrojeva s osam znamenki.
- 31 KN ne definira pojam „dijelovi” u smislu tarifnog broja 9401 te nomenklature. Također valja istaknuti da napomena 3. A. poglavlja 94. KN-a, koja se odnosi na ploče od stakla, mramora ili drugog kamena ili od bilo kojeg drugog materijala iz poglavlja 68. ili 69. KN-a, odnosno na

proizvode različite od onih o kojima je riječ u glavnom postupku, ne omogućava da se iz njih izvedu korisni zaključci u pogledu tumačenja tog pojma. Osim toga, napomene s objašnjenjem KN-a koje su relevantne u okviru glavnog postupka, koje je Komisija donijela na temelju članka 9. stavka 1. točke (a) Uredbe br. 2658/87 i objavljene u *Službenom listu Europske unije* od 4. ožujka 2015. (SL 2015., C 76, str. 1.), ne sadržavaju nikakvo pojašnjenje o navedenom pojmu.

- 32 Napomene s objašnjenjem HS-a u verziji iz 2012. navode da poglavlje 94. obuhvaća samo dijelove proizvoda iz tarifnih brojeva 9401 do 9403 i 9405 te da se takvima smatraju proizvodi, čak i grubo obrađeni, koji su po svojem obliku ili drugim značajkama prepoznatljivi na način da su namijenjeni isključivo ili uglavnom za proizvod iz tih tarifnih brojeva i koji nisu drugdje posebno navedeni. Usto, iz tih napomena proizlazi da tarifni broj 9401 obuhvaća dijelove sjedala koji su prepoznatljivi kao takvi, a osobito naslone, sjedišta, naslone za ruke i spiralne opruge koje služe kao podstava navedenim sjedalima. Napomene s objašnjenjem HS-a u verziji iz 2017. pojašnjavaju da su navlake namijenjene trajnom pričvršćivanju za sjedala ili naslone sjedala također obuhvaćene tim tarifnim brojem 9401 kao „dijelovi” sjedala.
- 33 Iz sudske prakse Suda, razvijene u kontekstu poglavlja 84. i 85. odsjeka XVI. kao i poglavlja 90. odsjeka XVIII. KN-a, proizlazi da pojam „dijelovi” podrazumijeva postojanje cjeline za čije su funkcioniranje oni neophodni. Iz te sudske prakse proizlazi da, kako bi se neki proizvod moglo smatrati „dijelom” u smislu tih poglavlja, nije dovoljno dokazati da bez tog proizvoda stroj ili uređaj ne može odgovoriti potrebama kojima je namijenjen. Također treba utvrditi da je mehanički ili električni rad stroja ili uređaja o kojem je riječ uvjetovan spomenutim proizvodom (presuda od 8. prosinca 2016., *Lemnis Lighting*, C-600/15, EU:C:2016:937, t. 48. i navedena sudska praksa).
- 34 Sud je također presudio da se u interesu dosljedne i ujednačene primjene zajedničke carinske tarife pojam „dijelovi” iz određenog poglavlja KN-a mora definirati na isti način kao što je to definicija koja proizlazi iz sudske prakse koja se odnosi na druga poglavlja KN-a (vidjeti u tom smislu presude od 12. prosinca 2013., *HARK*, C-450/12, EU:C:2013:824, t. 37., od 8. prosinca 2016., *Lemnis Lighting*, C-600/15, EU:C:2016:937, t. 52. i od 15. svibnja 2019., *Korado*, C-306/18, EU:C:2019:414, t. 44.).
- 35 Usto, Sud je već imao priliku pojasniti da se ta definicija pojma „dijelovi” primjenjuje i u kontekstu poglavlja 94. KN-a. Tako je Sud utvrdio da pojam „dijelovi” rasvjetnih tijela u smislu tarifnog broja 9405 KN-a ne obuhvaća robu koja nije neophodna za funkcioniranje tih aparata (vidjeti u tom smislu presudu od 8. prosinca 2016., *Lemnis Lighting*, C-600/15, EU:C:2016:937, t. 51. do 53.).
- 36 Isto vrijedi i za „dijelove” sjedala u smislu tarifnog broja 9401 KN-a.
- 37 Stoga se roba može smatrati „dijelovima” sjedala u smislu tog tarifnog broja samo pod uvjetom da je neophodna da bi predmetna sjedala mogla ispunjavati svoju funkciju.
- 38 Okolnost koju je naveo sud koji je uputio zahtjev prema kojoj iz napomena s objašnjenjem HS-a koje se odnose na tarifni broj 9401 proizlazi da taj tarifni broj obuhvaća i naslone za ruke ne dovodi u pitanje zaključak iz prethodne točke. Naime, kao što to Komisija naglašava u svojim pisanim očitovanjima, sjedalo se može oblikovati na različite načine i, u načelu, sadržava ne samo dio na kojem osoba stvarno sjedi nego i naslone koji podupiru leđa ili ruke osobe koja sjedi na tom sjedalu. Ti su elementi stoga sastavni dijelovi sjedala koje je posebno oblikovano i stoga čine bitan dio njegove strukture. Stoga ti elementi postaju neophodni kako bi takvo sjedalo moglo ispuniti



svoju funkciju. To vrijedi i za navlake namijenjene trajnom pričvršćivanju za sjedala ili naslone sjedala, koje su izričito navedeni u napomenama s objašnjenjem HS-a u verziji iz 2017. kao „dijelovi” sjedala u smislu navedenog tarifnog broja.

- 39 U ovom slučaju, iz činjeničnih utvrđenja suda koji je uputio zahtjev ne proizlazi da je roba o kojoj je riječ u glavnom postupku neophodna kako bi automobilsko sjedalo moglo ispunjavati svoju funkciju, što je ipak na tom sudu da provjeri. Nakon te provjere i s obzirom na objektivne značajke te robe, na navedenom je sudu da provede njezino tarifno razvrstavanje.
- 40 U tim okolnostima na prvo pitanje valja odgovoriti da tarifni broj 9401 KN-a treba tumačiti na način da pojam „dijelovi” automobilskog sjedala ne obuhvaća robu koja nije neophodna da bi takvo sjedalo moglo ispunjavati svoju funkciju.

### ***Drugo pitanje***

- 41 Imajući u vidu odgovor na prvo pitanje, nije potrebno odgovoriti na drugo pitanje.

### **Troškovi**

- 42 Budući da ovaj postupak ima značaj prethodnog pitanja za stranke glavnog postupka pred sudom koji je uputio zahtjev, na tom je sudu da odluči o troškovima postupka. Troškovi podnošenja očitovanja Sudu, koji nisu troškovi spomenutih stranaka, ne nadoknađuju se.

Slijedom navedenog, Sud (deseto vijeće) odlučuje:

**Tarifni broj 9401 kombinirane nomenklature koja se nalazi u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, u verziji koja proizlazi iz Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1101/2014 od 16. listopada 2014., Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1754 od 6. listopada 2015. i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016.,**

**treba tumačiti na način da:**

**pojam „dijelovi” automobilskog sjedala ne obuhvaća robu koja nije neophodna da bi takvo sjedalo moglo ispunjavati svoju funkciju.**

Potpisi